

姫路市方言

鎌田良二

はじめに

本誌「甲南国文第三五号」（昭和六三年）に拙稿「相生市方言」を記したが、それと同様の方法で今回は姫路市の方言を試みた。前回のものと比較し両市の方言を見て頂きたい。

「アクセント」については姫路市立中学校女生徒の発音から当市のアクセント体系を記した。

「音韻」は播磨一般に多い形を当市在住五人の成人男女から聞き得たものである。

「文法」も播州一般の特徴ある形から当市での用法を記すものである。

「語彙」のうち、動物類、植物類、道具・生活類については姫路市の形と、昭和五十三年から五十六年までの四年間、私と甲南女子大学学生とが全県調査したものの一部とをあげ、日時・天気類、状態・数量類、人体・動作類は当市のものと同県下一般に多い形とを記した。

「文献」では明治四十二年刊の「太市村郷土誌」の「方言」の項が現在どのような形になっているか、即ち、語形変化・意味変化しているか、あるいは使用されなくなっているかなどを見た。「文献」で過去の状態と現在とを比較したが、また将来どのような形になっているだろうか、少くとも二十年後どのような形になるだろうかを見るため現在の中学生のことばの傾向を知ろうと「動態調査」を行った。

一 アクセント

本市のアクセントは、甲種アクセントである。本市アクセント体系は以下に示すとおりである。これらは、市立白鷺中学校・市立大の中学校それぞれ三名ずつと市立東光中学校二名の女生徒による発音から聞き得た型である。

- ○ ① 飴 牛 風 口 竹 鼻 水 着る 振る
- 泣く
- ○ ② 石 歌 音 紙 胸 橋 雪 ③ 足 犬 貝
- 髪 米 耳 山 綿
- ○ ④ 糸 稲 箸 ⑤ 雨 井 戸 書 く 見 る 降 る
- 良い 無い
- ○ ① 着 物 桜 柳
- ○ ④ 光 袋
- ○ ⑤ 朝 日 命 涙 眼 鏡
- ○ ④ 頭 女 鏡 葉 話 卵 ⑦ 兜
- ○ ⑥ 兎 鼠
- ○ 鉛 筆 散 髪 流 れ る
- ○ ひ る め し 悲 し い 詳 し い 正 し い

- ○ 山 々 空 しい
 - ○ 大 根 タ ン ポ ボ 富 士 山
 - ○ 親 指 あ が る な 歩 い た
 - ○ 色 紙 口 唇 松 茸 お い し い
 - ○ 学 校 か く れ る
 - ○ 田 舎 者 泳 ぎ ま す
 - ○ 山 間 部
 - ○ 山 楼 泣 き ま し た
 - ○ し あ さ っ て
 - ○ 白 い や ろ (う)
 - ○ お 月 様 し あ さ っ て お じ い さ ん 赤 か っ た
 - ○ 春 霞 か く れ ん ぼ
 - ○ 頼 り な い
 - ○ お 正 月
- 右の一覧にある①②③などは、アクセント研究でいう、第一類、第二類、第三類などを表す。
- 三拍語に○○○が、ここには出ていないが、都染直也氏の調査では市内林田町下伊勢の高年層で、「浅瀬・あさり(貝)・遊び・綿名・市場・桶屋」などが、この形になっている。
- 三拍名詞⑦「兜」は龍野市・相生市では○○○である。和

田実氏の調査で、この語がこの形をとるのは、「揖保郡・宍粟郡にひろくわたる傾向である」とのことである。（『龍野市史第七巻「方言」和田実氏」）

なお、姫路市のアクセントを詳しく調査したものに都染直也氏「兵庫県中播地方方言アクセント資料——姫路市・夢前町・香寺町・家島町における三世代の二・三拍体言——」がある。これは二・三拍名詞約二千三百語を低年層（中学生・青年層・高年層につき、姫路市およびその周辺域十地点のアクセントを調査したものである）。

二 音韻

音韻は、姫路市の特徴あるもののみについて記す。

ガ行鼻濁音……語頭はg音であるが、語中・語尾のガ行音は鼻濁音り音になる。今回のインフォーマントの成人には現れるが、中学生にはあまり現れないようだ。以下本稿中でガギグゲゴで記したのも語中・語尾ではり音であると解してほしい。

クワ・グワの音……今回の調査でクワ・グワは、明治三十三年生まれの桜井芳樹氏・明治四十四年生まれの大竹繁生氏は「菓子」のときクワシとなるが、西瓜・喧嘩はスイカ・ケンカ

である。

クワは龍野市にはないようだが、昭和六十年に相生市で調査した折に明治四十年生まれの人からは、はつきりクワ音が聞かれた。クワシ（菓子）・スイクワ（西瓜）・ケンクワ（喧嘩）など。

ザ・ダ・ラ行音の混乱……「材木」をダイモクというなど、これは成人に多く、しかも、語によつてたまにおこる（中学生にはあまり聞かれない）など少ないようだ。その中でも、おこりやすいものとして、デニ（銭）ドツキン（雑布）はzとd、リンリキシヤ（人力車）はzとr、ノゾ（喉のど）、はdとzとの混乱による交替などがある。

連母語と子音

ei は e: となる。ゼーキン（税金）・ケーサツ（警察）・テーネー（丁寧）

ie は e: となる。メータトリ（見えた通り）・ケーテモタ（消えてしまった）。ただし、ヒエル（冷える）は ie のままである。

ia・io・aa の間に、グライド（わたり音）j が入ることがある。ミヤイ（見合）・シヤイ（試合）・ニヨイ（臭にお）・バヤイ（場合）

くがCと交替(シとヒとの交替)・ヒチヤ(質屋)・ヒク(敷く)

mがbと交替する。サプイ(寒い)・サビシイ(淋しい)・ケブル(煙る)

sがhと交替する。ホンナラ(それなら)・アリマヘン(ありません)

音節……一拍語を二拍に長音化する。これは古くからの近畿方言の特色である。ケー(毛)・テー(手)・ハー(齒)・メー

(目・芽)・スー(巢)

音節脱落

イの脱落 ヤラシイ(嫌らしい)

略音便 イテコイ(行つてこい)・ウトテ(歌つて)・オモテ

(思つて)・クテキタ(食つてきた)・モチコイ(持つて)・ハ

ロタ(払った)など促音便の促音を脱落させるようにウ音便に

なるもののウ音を脱落させるものもある。クテコイ(食うてこ

い)・ハロテコイ(払うてこい)

「てやる」はタルとなる。オセタロカ(教えてやろうか)

拗音化 ワカラン(わからぬ)・タンネル(尋ねる)

拗音化 フツリヨル(降りおる)「降りつつある」の意・

チャウ(違ふ)

音韻転倒 カダラ(駄)・トナダ(戸棚)

音韻について今回の調査でわかったことに訛音は、「意識によって訛音を起こすか、起こさないかの違いが大きい」ということである。

市内で一般的に訛音化しているものが、市五郎右衛門邸の桜井芳樹、大竹繁生両氏は屋敷ことば(武家ことば)では訛音化せず、「それは町ことば」で「ここではそうならない」と言っていたものかなりある。

先に記した「ザ・ダ・ラ行音の混乱」は屋敷ことばでは起こらない。「mがbと交替する」ことは「少ない」、「寒い——サプイ」、「淋し——サビシ」なども「少ない」。「音韻転倒」も町ことばとして聞く程度だということである。

このように「屋敷ことば」と「町ことば」を大正末期まではつきり意識していたという。

都市部で訛音化が少ないのも同様に「意識」の問題といえるのだろう。

三 文法

文法についても姫路市の特徴あるものについて記す。ここで

は浜田宏氏（飾磨区阿成・大正十三年生まれ）から得られたものを中心として記す。後に掲げる「動態調査」の四中学校での結果とあわせて見ていただきたい。

動詞

一段活用動詞のラ行五段活用化は当地に限らず県下全般的なものである。着ラ・ヘン（着ない）、落チラ・ヘン、見ラ・ヘン、受ケラ・ヘン。見ロカ（見ようか）、起キロカ、受ケロカなど。（表A）でも、大的中学男子で着ラ・ヘン・着ランを合せると六十五%となる。成人にはあまり多くは聞かれないということが、中学生にこの形が多いことは将来ラ行五段化がふえるということである。

未然形 打消のヘンがつづくとき、一段活用・変格活用では間にヤが入ることがある。見ヤ・ヘン・着ヤ・ヘン・来ヤ・ヘンなど、これは古くは「見はせぬ」の形であったものであろうか。ただし、ヤの入らない形と並用される。着ーヘン・着ヤ・ヘン、（来）コーヘン・キヤ・ヘン、勉強セーヘン・勉強シヤ・ヘン。また、このように、起キーヘン・落チーヘン・延ビーヘン・降りーヘン・植エーヘンと長音の形になる。

大的中学で着ヤ・ヘンが三十%前後ある。

連用形・音便形 関西方言で連用形・音便形を用いることが

多い。命令表現に、ハヨ書キ（早く書け）、ハヨシー（早くしろ）のように連用形を用いる。

仮定表現にも音便形にタラをつける。読ンダラ・書イタラなど。

終止形 禁止の「来るな」「するな」をそれぞれクナ・スナと「る」を落とす形がある。

仮定形 タラをつけて仮定条件をあらわす。先にも記したように読ンダラ・見タラ・受ケタラ・来タラ・シタラである。

未然形を用いて、行カエエノニ（行けばよいのに）、書カエエノニの形にもなり、これが、行キヤエエノニ、書キヤエエノニともなる。

さらに、行カー（行くよ）、書カー（書くよ）と未然形を用いて意志表現にもなる。

命令形 ハヨ書ケ（早く書け）はいかにも命令口調、ハヨ書キの形の方がいくらかていねいで、やわらかいし女でも使える。さらにていねいになればハヨ書キーナとなり「書きなさいよ」の感じになる。もともと命令の意があるのだからていねいと言っても敬いではない。

来イは命令口調で男のことば、キーナは「来なさいよ」の感じで女がよく用いる。ハヨセー（早くしろ）に対して、ハヨシ

「ハヨシーナは「早くしなさいよ」の感じになる。

略音便 促音便「思った」の促音、ウ音便「思うた」のウ音を省いた形を略音便という。「思った・思うた」がオモタとなるもの。洗った・洗うた——アロタ、誘った・誘うた——サソタ、食った・食うた——クタ、歌った・歌うた——ウトタ、笑った・笑うた——ワロタ。促音便だけでウ音便にならないものでも、持つて来た——モテキタ、取つて来い——トテコイとなる。ただし、「酔った・糞った・吸った」などはヨタ・スタ・スタとはならないようにすべてのものがあるわけではない。略音便は現在の中学生の間にもかなりあるようだ。

サ行イ音便がある。「傘をさして」をサイテとする形である。

浮かして——ウカイト、写して——ウツイト、下ろして——オロイト、残して——ノコイト、放して——ハナイテ、干して——ホイト、流して——ナガイトなど。これは中部地方・中国地方・北九州地方に多く、高知県にも多い形であるが、古く中世・近世の狂言などにも出てくる形である。当市の中学生では減少しているようだ。これもまた、サ行五段活用の語のすべてがイ音便になるわけではない。「押す・通す」などは当市ではならない。略音便もこのサ行イ音便も語幹が一音節の語は比較的なりにくいようだ。

なお、「行つてきた」はイツテツタ、「取つてきた」はトツテツタとなる。

「疊む」はタタムとともにタトムともなる。同じように「並ぶ」はナラブ、ナロブ。「挟む」はハサムとハソムとなり、「染む」はシユムとなる。

動作用 「動詞十ている」の形で「書いている」は書イトル・書ツキヨル（書キヨル）となる。

① 継続・進行 今、書イトルトコヤ、チョット待ツトツテ（今、書いているところだ、少し待っていて）

今、書ツキヨルトコヤ、……

と、トル・ヨル両形とも同意に使える。

② 將然 「今まさに……せんとする」（そのことが、おころうとしている）アツ、危イ、落チヨル（落ツチョー） このときはヨルであつて、トルは使えない。

③ 完了 モオ、ヒト月前ニ読ンドルは「読んでしまつてい」の意、このときはトルで、ヨルは使えない。

帰ツトルは既に家に到着して家に居る、の意。帰ツリヨル（帰リヨル）は、帰リつつある、である。

「今、雪が降りつつある」は、雪、降ツトル・降ツリヨルであるが、「空は青空で庭に雪が積もっている状態」は、雪、降

ツト、カラ長靴履イテ行ケとなる。ヨルではない。

形容詞

形容詞活用の特色あるものについて、「長い」「良い」「無い」を例として示す。

語幹のまま、「ナガ(長)」は、「ああ、ナガ」の形で使われる。

推量はナガカロで、ナガカロガ短カカロガ、ドツチデモエ(長かろうが、短かかろうが、どちらでもよい)となる。

連用形は、ナゴとナガカリとがある。ナゴナル(長くなる)、ナガカリヨッタモンヤ(長かったものだ)、昔ワ、ソソナコト、ナカリヨッタケドナア(そんなこと無かったものだけだ)

仮定形はナガケラ・良ケラ・ヨケリヤで、ナガケリヤ長イママデエエ(長ければ長いままでよい)。

強調形はナーガイではなくナガイである。同様に短カーイ、低クイーとなる。

当市で、「赤くなる」と「明るくなる」とが同形でアカナル、またはアコナルとなることについては中学生の「動態調査」の項に記した。

形容動詞

形容動詞について姫路市というよりも県下全体として問題となることは次の二点である。

①「静カダ、静カジャ、静カヤ」のダ、ジャ、ヤのどれになるかということ。これは指定(断定)助動詞のダ、ジャ、ヤの問題と一致するが、当市はヤである。これについては助動詞の項でふれることにする。

②「綺麗だ」という形容動詞を形容詞型に活用させてキレイのイを活用語尾化させることである。

「高くなる」と同じように、キレクナルと形容詞連用形のク語尾にする。「値は高いし、品も悪い」と同じように、「部屋はキレイし、……」と、「綺麗」の語幹に「し」をつける、「静かだ」という形容動詞語幹シズカに「し」をつけることはできない筈。即ち、「綺麗」という形容動詞語幹を完全に形容詞化させていることになる。これは当市を含め播磨一般に見られることである。

キレカッタ、キレカリヨッタモンヤ(綺麗だったものだ)のように形容詞のカリの語尾もある。キレンナルは「綺麗に」と形容動詞連用形「に」の変化したものと見る。

もう一つ、形容動詞のナ終止形があること。これは近世から

ある形で、「さわやかな」で終止形として使われるもの。当市でも、「賑やかなナア」の形がある。ナアは終助詞で、「静かなア」と終止形につく筈のもの。これは古くから連体形の体言を省いた形とは見ていない。

なお、今回のインフォーマントは「静かジャナア」となると答えた。このようなときにはジャヤ終止を用いるという。

助動詞

使役 ス・サス、セル・サセル

(表A)に記したように「書カス・書カサス」「書カセル・書カサセル」のス・サス、セル・サセルの用法がある。書カスが多く、書カセルがこれにつぐ。

書カサ・ヘン・書カシテ・書カス・書カセ・書カソのよう
に五段に活用する。受ケサス・受ケサシテとなる。さらに、一段活用のラ行五段活用化により、着ラス・着ラセル、寝ラス・寝ラセルの形がある。受ケラシテミー(受けさせてみよ)、来ラス・来ラシテミーとなり、来サシテミーと並存する。

打消 シン・ヘン

ンは、ズ(連用形)・イ・ナン(音便形)・ン(終止形)・ナ(仮定形)となる。

今日、午前中ナンニモセズジャ。

ナンニモセズニ文句バツカリ言ウ。

ズジャ・ズヤ・ズニはこの形で慣用的に用いる。

トートー、行カズジマイの形もある。

行カイデ終ツテモタ(行かないで終ってしまった)

行カナングラヨカッタ。

知ラナ(知らなければ)知ランデモエ。

打消助動詞としては(表A)に見るようにンよりもヘンが一般的である。動詞語幹の語尾がイ段であるときは同化されてヒンとなる。着ーヒン・見ーヒン・落チーヒンなど。

打消過去 ナンダ・ヘナンダ

ナンダはナンデ(連用形)・ナンダ(終止・連体形)・ナン

ダラ(仮定形)となる。

ヘナンダはヘンとナンダとがいつしよになったものである。

行カナンダ・行カヘナンダ、知ラナンダ・知ラヘナンダを同

じように使う。

指定(断定) ジャ・ヤ

この助動詞はもともと「である」から「であ」となり、それが「だ」と「じゃ」の二つに分かれたものである。「であ」は現在でも能登半島の一部にある。「じゃ(じゃ)」から

「や」になった。「や」は江戸時代末期に大阪の女ことばとして生まれたものである。明治三十九年（一八〇六年）文部省の調査で「や専用地域」は大阪市のごく一部分であった。それが現在は近畿全般に広まったものである。隣の岡山県はジャ地域大阪のヤがどんどん西へ延び当市で現在ナンジャ（何だ）を使うのは五十才以上と言われている。中学生の状況は（表A）のように八十五%がヤであるが、女子の方がヤの率が多いことは大の中学に現れている。

丁寧な指定 ダハン・マハン（稀）

赤穂市では昭和三十年頃まで盛んに聞かれたダハン・マハンである。

デスがダスとなるのは大阪、ドスとなるのは京都。

このダスのスが s — h 交替（無声摩擦音どうし）で、ダツセ → ダツハ → ダハとなり、それをさらに強めてダハンとなる。ソーダハン（そうですよ）。同様に、マス → マツセ → マツハ → マハン。行キマハン（行きますよ）となる。このダハン・マハン は当市でも古くは使ったが現在は老年層に稀に聞かれる程度になったという。

打消意志 マイ

書コマイ・吸オマイ・シヨーマイのマイは老年層に聞かれる。

助詞

助詞の省略・融合と特色あるものについて記す。
が……主格の「ガ」は日常会話で状況判断がお互いに容易な場合は省略することが多い。

オ前、傘○ナインカ。へ○印は助詞省略を示す。
今日、雨○降りソーヤ。

主述関係を明確に打ち出す場合は省略しない。

雪ガ降ツリヨル。窓ガ開イトル。風ガナイ。

オ（を）……「ガ」よりも省くことがさらに多い。

酒○飲ンダリ、歌○ウトタリ。飯○食、タ。ヨ一字

○見てみい。

ニ……対象を示すニは省かない。先生ニ言ウタロ。

結果・目的などを示すニも省かない。ナゴーニナル。三時

マデニ行ク。ハヨーニ歩ク。

場所を示すニの省略はあまりない。本ニ書イタルトーリ。

播州方言としては場所を示すときに「へ」を使う。家ニ帰ル

↓家エ（へ）帰ル。

ト……「ト言ウ」「ト思ウ」のトは普通省く。

田中○ユ一人。行ク○思タラ。行コ○思タラ。

このトは、「何ト」に限り省くことができないうで、何チュー人(何という人)のように融合の形になる。

ワ(は)……軽く言うときには省く。アシタ○雨ヤ。酒○飲ムケド、タバコ○スエヘン。これを強調するときは省かない。酒ワ飲ムケド、タバコワスエヘン。返事ワスルモンノ、チョットモ動カヘン。

サカイ……理由をあらわす「だから」の意。ソヤサカイニ(そうだから)。ハカイニともなる。

ナト……「なりとも」の意。オ茶ナト飲モカ。ナンナトセエ。イツナト来イヤ(いつなりとも)。

バツカシ……「ばかり」の意。漫画バツカシ読ンドル。

ナラ……「ながら」の意。三人ナラ女ノ子ヤテ。

モツテ……「ながら」の意。食イモツテ歩クナ。飲ミモツテ話シヨオ。

ナンド……「など」の意。飯ナンド要ラン。

グチ……「のまま」の意。皮グチ食ベタ。箱グチホシイワ。

ド……「ぞ」の意。ナンド言一タカ。

ナ……禁止をあらわす。ソナナ事スナ。廊下走ンナ。

カ……疑問をあらわす。ソーカ(カが一般的になった。ソーケは成人層で、一般には少なくなった)。

ガヤ……文末につけて強意。サツキ言一タロガヤ。

ジャ……文末につけて強意。ソレグライ、ワシデモセエジャ(私だつてするさ)。

ナラ……文末につけて強意。ドコエ、イクンナラ(どこへ行くのか)。

四 語 彙

姫路市の語彙を、動物類、植物類、道具・生活類、日時・天氣類、状態・数量類、人体・動作類について記す。動物、植物、道具・生活の類については、姫路市の語形と、へへ内に県下の状況を記した。この県下の状況は先にも記したように甲南女子大学生と私とで調査したものである。日時・天氣、状態・数量、人体・動作の類は、姫路市の形と、へへ内には県内のどことは記さなかったが県下一般に多い形を記した。

動物類

青大将——オナグソ(相生・ネズミトリ、龍野・佐用・赤穂郡・ネズミトリ・オナグソ)

蛇——クツナ(相生・クチナワ・クチナ・クツナ、赤穂市・

クチナ、佐用郡・クチナワ

まむし——ハメ(相生・淡路・ハメ、赤穂郡・クツチャメ)

とかげ——トカゲ(相生・トカゲ、加東郡・ヘビノオバサン・オンバ、明石・ゾーキリ、淡路・トカギ)

蛙——カエル・㊦ガエル(相生・ガエル・ギヤール、赤穂郡上郡・カワズ、淡路・ガエル)

殿様蛙——トノサマガエル(相生・アオガエル、宍粟郡・ドンビキ、養父郡・ドンビキギヤール)

ひきがえる——ヒキガエル(相生・オンビキ・ドンビキ、播磨・オンビキ)

おたまじゃくし——ガエルゴ(北播磨・ヘヘル・ヘラヘラ・タナゴ、宍粟郡・ガールゴ)

蝸牛——デンデンムシ(県下広く、デンデンムシ、北近畿・ツムリ、南近畿・マイマイ)

こおろぎ——コーロギ(城崎・養父郡・ケラ・オケラ、美方郡・クロト、加東郡・イトジ)

こがねむし——ブイブイ(佐用・赤穂郡・カネムシ・カネキリムシ、相生・ブンブン・カネムシ、東播磨・ブイブイ)

さなぎ——サナギ(宍粟・佐用郡・ビービー)

赤とんぼ——アカトンボ(相生・シューロ、赤穂郡・シヨ

ロトンボ)

とんぼ——トンボ(明石・ドンボ)

蜘蛛——クモ・㊦クボ(宍粟郡・クボ・ウボ)

女郎ぐも——ジヨロクモ(佐用郡・ヘイタイクモ、養父郡・トチグモ)

くもの糸——クモノス(宍粟郡・クモノイギ、多可郡・クモノイ)

あめんぼ——アメンボ(相生・ミズスマシ、多可郡・アメリカ)

水すまし——ミズスマシ・ゴンゴン(相生・マイマイ・マイマイコンコン、多可郡・マイマイコ・マイマイコンコン)

いもり——イモリ(宍粟郡・イモラ)

かまきり——カミキリ(播磨・カミキリムシ・モットイムシ、宍粟郡・オガメ・オガメムシ、淡路・ホトケウマ)

ふくろう——フクロ・ホクロ(加東郡・フクロドリ・ネコドリ、播磨・ホーホードリ・ホードリ)

きつつき——キツツキ(宍粟郡・キタタキ)

なめくじ——ナメクジ(相生・ナメクジラ、宍粟郡・ナメクジリ)

とさか——トサカ(相生・トサカ・トカサ、宍粟郡・トツサ

コ、淡路・ドツサカ

うるこ——ウロコ（美方郡・サメ・サミ）

牡牛——コツトイ（県下広く・コツトイ、但馬・コテー）

牡牛——オナベ（県下広く・オナメ、相生・オナベ、但馬・

オンナメ）

めだか——チヨメンジャコ（相生・メトト、養父郡・ハリン

ゴ・ハリンギヨ、佐用郡・メトハリ・メトバリ・メトバエ・メ

ツトンバイ（小さい魚の総称としてミミンジャコ）

もぐら——モグロ（相生・ムグラモチ、佐用郡・ムクロモ

チ）

植物類

あけび——アケブ（相生・アキビ、宍粟郡・アケボボ、佐用

郡・ネコノヘド・ネコノクソ）

いたどり——ダイジ・スカンボ（相生・ガンジ・スココン、

播磨・ガンジ、宍粟郡・スカンボ、明石・アシナ、高砂・スイ

スイ）

きのこ——タケ（県下広く・タケ）

すみれ——スミレ（多可郡・スモートリグサ、播磨・スモ

トリバナ）

たんぼぼ——タンボコ（加古郡・シイビビ、明石・タンボ

コ）

つくし——ツクツク（相生・ホーシコ・ツクシンボ、播磨東

南・ツクツクホーシ）

つゆくさ——ギスグサ（相生・ギスグサ、美方郡・トンボグ

サ、播磨・ギスグサ、佐用郡・ハナガラ、県南部・カマグサ）

どくだみ——ドクダミ（相生・ドツカメ・ドツカミ、佐用・

赤穂郡・ドクハメ、播磨南部・ジューヤク）

はこべ——ヒヨコグサ（宍粟郡・ヒズリ・ヘズリ）

春ぐみ——ゴミ・ゴンビ（県下ひろく・グミ、相生・グビ、

美方・養父郡・ナワシログミ、養父・宍粟郡・ヤマグミ、西播

磨・ゴンビ）

山ぶどう——カズラ（相生・エベツロ、宍粟・佐用郡・エ

ビ・エビナンゴ）

まつかさ——マツカサ（播磨西部・フグリ・ホーグリ、県東

南・チンチロ）

もみから——スリヌカ（相生・スクモ、県東南・スリヌカ、

丹波・サラヌカ、北摂津・アラヌカ、播磨西部・スモク）

とうもろこし——ナンバ（相生・ナンバキビ、播磨西部・タ

カラキビ・トーキビ）

かぼちや——ナンキン(相生・ナンキン、淡路・トーナス)
甘藷——サツマイモ(神崎郡・カライモ、淡路南・リユーキ
ユーイモ)

馬鈴薯——ジャガイモ(佐用郡・キンカイモ)

里芋——コイモ(宍粟・佐用郡・タイモ、県西部・エグイ
モ)

落葉——カレバ(相生・コクバ、多可郡・スイバ、神崎郡・
パンバ)

落松葉——コクバ(美方郡・アカバ、小野・シバ)

木の切り株——カブタ(相生・カブ、宍粟郡・ホタ、出石
郡・カブテン、県東南・カブテン)

とげ(指にささる木や竹の細片)——ソゲ(相生・ソゲ、県
南部・クイ、美方郡・ハリ・クイ)

とげ(バラなどの茎にある)——イバラ・ケン(相生・グイ、
県南部・ハリ、明石・ツコツコ、淡路北・イバラ・イポイポ)

道具・生活類

井戸——ユド(相生・佐用郡・ユツ、出石郡・ホリヌキ・ウ
チコミ、赤穂市・ホリヌキ)

稲架——イナキ(相生・ハゼ・ハデ、県東南・イナキ、宍
粟・佐用・赤穂郡・ハゼ)

かかし(案山子)——カガシ(出石郡・ニンギョーノオドシ、
赤穂郡・ニンゲンノオドシ、淡路北・スズメノオドシ)

お手玉——イシナンコ(相生・トンキ・イイチコ、養父・朝
来郡・イシナゴ、宍粟・佐用・赤穂郡・オシト、県西部・オサ
ラ)

おはじき——メンコ・ジャラメ(美方郡・ハジキコ、養父
郡・オサラ、水上・多紀郡・ベンチャラ、多可郡・ケツチン
コ)

片足とび——ケンケン(相生・イツケンケン、佐用郡・ケン
パ・イツケン、美方郡・チンガチンガ・チンガトンガ)

肩車——カタクマ・カタウマ(相生・カタクマ、県西南・テ
ングルマ、宝塚・伊丹・チチクマ、美方郡・テングルマ・ダイ
ブツ)

竹馬——タケウマ(相生・播磨・淡路・タケンマ、宍粟郡・
タカシ・タカアシ、赤穂郡・サンヤシ)

凧——イカタコ(淡路北・イカノポリ・ノポリ、淡路南・ヨ
カンベ、県下広く・タコ・イカ)

めんこ(子供の遊び道具カード)——パッチン(相生・ケ
ン・パッチン、県東南・ベツタン、播磨北・ベツタン・多可・
加東郡・カエシ、美方郡・ゲンジ、宍粟郡・パン)

涼台——シヨージギ(相生・シヨージギ・シヨージギダイ、佐用郡・エンダイ、多可郡・ベンゲ)

すりこぎ——レンゲ(相生・レンゲ・レンギ、淡路・レーギ)

洗濯——センダク(近畿一般・センダク、相生・竜野・淡路・センタク)

田植休み——サナボリ・ネヤスマ(部落全体のもの)、ノヤスマ(個人的) (相生・サナボリ(雨のための休みはノヤスマ)、県下広く・サナボリ、美方・養父郡・シロミテ)

おひつ——オヒツ(佐用郡・ハンボ、県下広く・オヒツとハンボを別物とする)

小皿——オテシ(相生・テシヨージギ、播磨・テシオ)

たわし——タワシ(尼崎・ササラ、宍粟郡・アライゾーリ、赤穂市・サワダシ、県南部・キリワラ)

まないた(組板)——マナイタ・ウオマナイタ(但馬・キリバン、出石町・ナキリ、美方郡・ナマイタ、淡路・ウオマナイタ)

天秤棒——ニナイボー(県下広く・ニナイボー、相生・オーコ、養父郡・ザルボー)

陶磁器——セトモン(県南部・セトモノ、宍粟郡・カラツモ

ノ、相生市は東の瀬戸市と西の唐津市との中間にあるとの意識があり、昔、市内の店の看板にセトモノ店、カラツモノ店の両方があつた)

流し台——ハシリ・ハシリモト(県南部・ハシリ、出石郡・ナガシ)

襖——フスマ(近畿一般・フスマ、佐用郡・カラカミ、相生では、一般にはフスマで、床の間のある部屋はカラカミ)

へそくり——ヘソクリ・ナイシヨ(明石・赤穂市・ナイシヨガネ、宍粟郡・マツボリ)

湯気——ユゲ(県下広く・ユゲ、出石郡・イゲ、宍粟・相生・ホケ)

日時・天気類

大晦日——オーツゴモリ(ツゴモリ) 一日おき——イチニ

チハダメ(イチニチハザメ) 昨日——キンノ(ヘキニヨール・キンニヨール) 一昨日——オトトイ(オトトイ・オトツイ)

明々後日——シアサツテ(シアサツテ・シラサツテ) 昨晚——ヨンベ(ヨンベ・キノノヨサ・キンノノヨサ) 一昨晚——オトトイ(オトツイノバン・オトトイノヨソ)

陽——オヒサン(オヒサン) 月——オツキサン(オツキサン)

ン・㊦マンマンサンゝ 虹——ニジヘニンジ・ビョージゝ 夕
立——ヨダチヘシマケゝ 稲妻——ヨダチヘヒカヒカゝ 雷——
ヨダチ㊦ゴ—ゴ—サンゝ (雷が) 落ちる——(ヨダチ
が) アマルヘオチルゝ
つらら——ツララヘツズラゝ 凍る——(水・手拭) コー
ル・(地面・大根) イテルヘコールゝ

状態・数量類

明るい——アカルイヘアカルイ・アカイゝ 大きい——オー
ケーヘゴツイ・ゴツツイゝ 小さい——コマイヘコマイ・チツ
チャイゝ 細かい——コマイヘコマイ・コマカイゝ みずくさ
い(味)——ミズクサイヘアマイ・ウスイゝ きな臭い——ヤ
グサイヘキナクサイ・カンコクサイゝ まぶしい——マバイ
ヘマバイゝ 恐しい——オトロシイヘコワイ・オトロシイゝ
くすぐつたい——コソバイヘクツバイゝ 良い——エエヘエ
エゝ きれいだ——キレイ・ウツクシヨイヘキレイゝ いくつ
(物の数)——ナンボヘイクツゝ いくら(値段)——ナンボ
ヘイクラゝ 沢山——ギョーサンヘギョーサン・ヨーケゝ 未
だ——マダヘマダ・マンガゝ うらやましい——ウラヤマシイ
ヘケナリイ・ケナリイゝ

人体・動作類

施毛——ギリギリヘツムジ・ギリゝ ものもらい——メボ
ヘメバチコ・メイボゝ まゆ毛——マイゲヘマヒゲゝ つば—
—ツワヘツバ・ツワゝ 霜焼——シモヤケヘシモバレゝ くす
ぐる——コソバカスヘコソバカスゝ 捨てる——ホカスヘホカ
ス・シテルゝ 貸す——カスヘカス・カセルゝ 借る——カル
ヘカル・カリルゝ (大根) 煮る——タクヘタクゝ いびき
(を) かく——イビキカクヘイビキカク・ゴロタヒクゝ (咳
を) する——タグルヘタグルゝ (うそを) 言う——ツクヘツ
ク・タレルゝ (匂い) かく——(カザ) カスヘカグ・カゾ
ムゝ 痣そばかすになる——シヌヘシヌゝ 叫ぶ——ワメクヘオガルゝ

五 文 献

当市の一部になっている旧・太市村の「太市村郷土誌」に
「方言」の項がある。「緒言」によると太市尋常高等小学校教
員の執筆によるもの。半紙二つ折判。毛筆書き。明治四十二年
刊。「方言」の項見出し語一四五語。「名詞」の項に「蟬」その
下段に「方言及訛音」とし「せび」と記すなど。同様に「動詞

その他」の項がある。これらの語について今回、三木七郎・犬塚豊・亀山ちえ子の三氏に現在どのように言うかをたずねた。以下、(一)が見出し語、平仮名が記されている「方言及訛音」で、その下の片仮名が三氏の現在での言い方である。

平仮名(当時の方言形・訛音)の下に——線を記したものは今回の三氏が現在、別の語形で答えたもの。||線は当時の形と今回も同じとしたもの。平仮名の右下に*印をつけたものは当時の仮名遣いの違いで実際の音は現在の発音と同じと考えられるもの。ただし、例えば、「見ゆ」めえる—メールとしたのは「めえる」が実際に、メ・エ・ルのようにエと発音したか、長音になったかが明らかでないため*印を記し—線とした。||線は、「蟹」がに||ガニの片仮名部分を省略した形。

〔蟬〕せび—セミ (紙鳶(風))い—イカタコ (鞠)まある—マリ (ざる)ざりか—ザル (燕)つばくろ—ツバメ (魚)さかな— (葱)ねぶか— (きりぎりす)げす—ギス (午旁)ごんぼ— (蜚)ほうたる—ホータル (マツチ)すりせん—マツチ・ツゲキ (狐)けつね— (ランブ)らんぼ—ランブ (蟻)あいる—アリンコ (鉛筆)えんべつ— (蟹)がに— (金平糖)こんべと— (ご馳走)ごっぞう—ゴツツォ— (父)おとっざん—オトツツァン

〔母〕おかあ—オカア (蛙)がへる—ガエル (角力)すもん— (拓榴)じゃくろ— (徳利)とつくり— (鰻)おなぎ— (草履)じょり—ジョーリ (草鞋)わるじ—ワラジ (絵馬)ゑんま—エマ (身体)かだら— (繭)まい— (指)いべ—ユビ (煙草)たばこ— (獣)けだもの— (雷)よだち— (姉)ねいやん—ネーヤン (兄)に—ヤん・あんにや— (いただき)てんだい— (看板)かんぱ—カンバン (木綿)もんめん—モメン (襦子)しす— (もみがら)すりぬか— (風呂敷)ふるしき— (唐箕)とみ—トンミ (石炭)ごえだ—コエダ (誰)だれ— (董)すみれとりばな—スミレ (つつち)つつき—ツツジ (粒)つぶ— (遠方)とを—い—トオ—イ (貧)びんぼ— (晩)ばんげ— (家)え— (鳥居)とりい— (私)わたし—あたえ—をら—わし—ワタシ(女・アタエ)・オラ・ワシ (君)あんた—われ— (小便)しよんべん— (停車場)すてんしよ—エキ (大根)だいこ—ダエコ (樹)ま—オ—マス (衡)ちんぎ— (掘)ねいれ—ネヒレ・ネシレ (着物)きりもの—キリモン (帽子)しゃっぽ— (蝶)ちよ—チョー—チョ (蒲公英)たんぼ—タンポポ (めだか)こめん—メダカ (ぞうきん)ぞうきん—ゾーキン (或

日) いっちゃしらん!! (雪達磨) ゆきだまーユキダルマ
〔玄関〕げんかーゲンカン (佛) ほっときさんーホトケサン
〔筒袖〕てっぽうーツツソデ (飯) まま!! (獵師) てっぽ
かたーリョーシ

動詞其他

〔綺麗〕きれんなーキレイナ (大きい) おほけいーオーケ
ー (小さい) こまいーコマイ・コンマイ (沢山) じょうさ
んーギョーサン (目出度) めれたいーメデタイ (強情) じ
ょうばりーゴージョー (賑日) にんやか!! (込合ふ) せこ
むーコミアウ (大層) どうらいーどえらい・ドーライ (暖
い) ぬくい!! (恐しい) こわい!! (なざる) しゃがる・が
やくーシャヤガル・(何) ガヤル (です) だす!! (何を言
いなさる) 何いやがる・何ぬかす!! (あのね) あのな!!
〔何です) 何じゃー何じゃ・何ハ (買ってもらった) こ
ーでもろた!! (何しています) 何しとる!! (御覧なさい)
見いやいーミーヤイ (直しなさい) 直さんかいやい!! (直
りましたか) 直ったかいやいーナオツタカ (乗っている) 乗
つとる!! (見ゆ) めえるーメール (久しい) へつさ・せん
ど!! (被る) かつぐーカブル (捨ぐ) になふーニナウ
〔昨日) きんによーキンノー (飛ぶ) たつ!! (むやみ) む

ちゃ!! (いいえ) いいやーイーヤ (出来る) でける!!
〔帰える) もどる!! (大てい) 大がい!! (どんなに) どな
いに!! (驚く) びっくり!! (余程) よっぽど!! (せんか
たなし) しかたがないーシカタ(ガ) ナイ (なぜ) なんで!!
〔常) あいだ!! (互) どつちやも!! (敷く) ひく!! (あ
ちら)!! (拾うて) ひろて!! (せう(……でしよう)) だ
らうーダロー (じゃれる) ばえる!! (いつも) いっつも!!
〔すぐ) じき!! (向こう) むこ!! (つつく) こづく!!
〔こみあう) せせこむーコミアウ (急に) いっきに!! (こ
ろがる) ころぶーコケル (よこす) おこす!! (あそこ) あ
つこ!! (一面に) いっぺいに!! (おかえりなさい) いにな
さい!! (そねむ) にくむ!! (お前さん) おまはん (うま
く) あんじょう・あんばよう!! (それですから) そやさかい
〔そして) ほいで!! (倒れる) こける!! (はじめ) のつけ
ーハジメ (いつころ) とんと!! (少し) ちよびつと!!
〔つめたい) ちめたい!! (しなさい) しないな!! (ひば
り) ちんちくろ!! (そこ) ほこ!!

六 動態調査

A調査——市立白鷺中学校と大的中学校とで「文法」と「語彙」の調査

B調査——市立東光中学校と山陽中学校とで「場面」と「語彙」の調査を行った。

方言には、同一地点ではすべて同じことばを使っているということを前提とする立場があるが、もう一つ、ことばは絶えず動いているということがある。ことばは常に変化しつづつあるというのである。特に、都市部における若い層ではたえずことばが動いているのが実状である。

「表A」に示す1〜43は、標準語形を示し、それに対する中学生の使用形をパーセントであらわした。

各中学校とも二年生または三年生一クラスの男女計、約四十名についてのものである。が、居住歴、両親の出身地の遠隔の者を除いたので、男女計四十名以下の場合もある。

これについて簡単な説明を記す。

1・2におけるカカン・フランなどヘンに對シンの否定は岡山に多いものであるが、特に大的中学に多くあらわれている。

カケヘン・フレヘンのエ段にヘンのつく形も大的中学の方が多い。この「エ段+ヘン」の形は但馬に多くあらわれる形である。

現在、岡山にある形は少し前まで姫路にもあつた形、現在、但馬にある形は少し前まで姫路にもあつた形と考えられる。即ち、大阪・神戸的なものが東から次第に押しよせて来ている。姫路にあつた「ン」や「エ段+ヘン」が、大阪・神戸形の「ヘン」や「カカヘン」形の波によつて押し出され大阪・但馬の方へ行こうとしている。このことから白鷺中学の方が、より大阪・神戸化が進んでいるように見える。

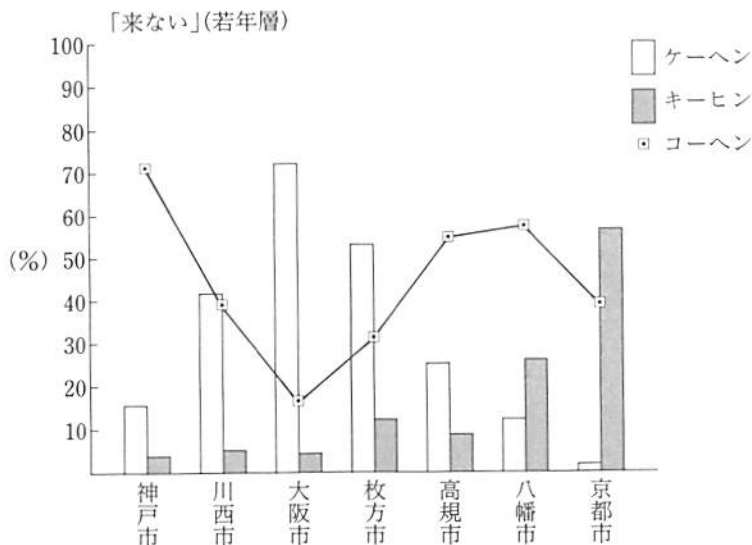
3・4「着ない」「起きない」の否定で、白鷺中学のキーヒン・オキヒンがキーヘン・オキヘンよりも多いことが目立つ。ヘンは、古くは「セヌ」で *gn* が摩擦音同士の变化で *s* が *h* になり、ヘン *hen* となつたものである。(*s*—*h* 交替は大阪でオバサン——オバハン・ナサル——ナハルなど多い)そして、ヘンがヒンになるのは、前にある動詞の語幹末尾が *i* 音のもの(着_二起き_一)による順行同化で *oken* が前の *i* に同化されて *e* が *i* になつた (*okin*) ものである。

4・5のオキラヘン・ネラヘンは大的中学に多い形であるが、「起きる・寝る」の一段活用動詞がラ行五段活用化しようとする。

るものである。これは県下ばかりでなく全国に広くある傾向であり、特に関西には多い。見ナイ——見ラヘン、受ケナイ——受ケラヘンなど。この「表」で見える限り白鷺中学よりも大抵の中学の方にやや多いようだ。このような現象についてごく一般的な言い方をすれば「学校ことば」というものがあつて、校区（学区）によつて変り、これと地域差によるものと区別することが難しいことがある。

6 「来ない」コーヘンが圧倒的多数である。白鷺中学にケーヘンがいくらかある。先に白鷺中学の方が、大阪・神戸化していると言つたが、大阪などのケーヘンであつた地域にも最近コーヘンが広がつて来ているようだ。これについて真田信治氏は次のように記している。

「コーヘン」の形は、兵庫県の播州地方や滋賀県の湖北地方などではかなり古くから存在していたようであるが、これらの地方では、打消の助動詞にも併用されるので、その接続形「コン」の形への類推があつて生まれたものと推測される。しかし、神戸市や京都市の「コーヘン」がこれら周辺の方言からの流入によつたものだとするのはやや不自然のよう思う。これら関西中央部における「コーヘン」は、やはり標準形式「コナイ」の干渉を受けて新しく成立したものと考



真田信治氏「言語生活429号」より

えたい。……大阪でこの「コーヘン」があまり普及せず、「ケーヘン」が比較的強く維持されているのは、この地の言語面での保守性を示すというより、この方言ではヘンが動詞につくときエ段に接続するのが一般であることと関係しているのではないか。(『言語生活 四二九号』)

12 「会った」アータ、13 「洗った」アラータは但馬にある形で、白鷺中学のこの二つは同一人物かと思われるが今回は省いた。

14 「買った」は大的中学の女子全員がカッタであるのに白鷺中学の女子は二十パーセント。これも「学校ことば」のようなものか。

15 略音便とも言われているオモタ。これは促音便にならず促音を落とした形で、行つて——イテ、食つて——クテ、持つて——モテなど大阪に多い形で、語幹が音節のものに多くあらわる。ただし、酔つて、縫つてなどはならない。両校とも約半数あることになる。

16 「傘をさして」をサイテというサ行イ音便形があるかをたずねたものであるが、両校ともこの形はない。赤穂市、相生市の成人にはかなりサイテの形があった。

17 先に「着ない」で配した否定助動詞ヒンを用いる。デキヒ

ンの形は白鷺中学に多い。相生中学でもこれは五十二% (男)、四十七% (女) と約半数になっている。数の上でこれに対する形はデケヘンであるが、大的中学でこの形の方が多い。また、ンで否定する形も大的中学に多い。

19 「来ることができない」という条件不可能形であるがコレヘンが圧倒的に多い。18・19で、オキラレヘン——オキレヘン、コラレヘン——コレヘン 即ち、ラレヘン——レヘンの関係では、(起)はラレヘンが多く、(来)はレヘンの方が多い。これは、起キレルという形よりも、来レルという形の方が多く用いているからであろう。

20 「あの子は幼いから、書くことができない」と言うことをふつうどのように言いますか」という形で示した。即ち、「能力不可能」である。これはヨーカカンである。似た形のヨーカヘン形はなかったが、相生中学の女子で二十%、赤穂中学の男女ともそれぞれ二十四%あった。

21 「手が痛くて、書くことができない」と言うことをふつうどのように言いますか」と、「状況不可能」をたずねた。両校ともカケヘンである。能力のカケヘンが白鷺中学に十三%あるものでこれはどうなるのだろうか。カケンも重なるところがある。

22 「赤くなる」と23 「明るくなる」赤穂市で昭和三十年頃、

この二つがアカナルで同音衝突するといわれていたものである。
「西の空が——」など。

赤穂中学では次のようになっていた。

「赤」 「明」

男女 男女

アカ(一)ナル 22 22 5 9%

アコ(一)ナル 73 73 30 31%

姫路市では「赤」をアカナル、「明」をアカルナルで区別しているようだ。

25 「長くなる」姫路ではナガ(一)ナルが多い。相生、赤穂の状況は次のようにナガ(一)ナル対ナゴ(一)ナルの関係が逆になっている。

相生中 赤穂中

男女 男女

ナガ(一)ナル 60 90 32 22%

ナゴ(一)ナル 35 10 68 77%

29 「着させる」使役助動詞ス・サスとセル・サセルをつける形がある。五段活用は28「書かせる」カカスが多いが、着サス・着セル・着サセルの三つに「表」に見るようなバラつきがある。さらにラ行五段化して着ラス・着ラセルの形も多い。

31 「書けば」 32 「来れば」でカキヤ・クリヤの形は姫路には殆どないが、赤穂中学は男子でカキヤ十七%、クリヤ二十%となっている。赤穂の成人はもつと多いはずである。

34 「お書きになる」は、「先生が字を——」の形で示したのであるが、最近の中学生はあまり敬語を使わないので困っていたようである。それで、「つつある」意の継続態で答えたようである。カキヨル・カイトル・カツキヨルなどがそれである。一般にカカハルは京都、カキハルは大阪といわれるが、ここにもカカハルがいくらか見られる。

39 「行くか」のイクカが大的中学の男子にこれほど多いのは、この辺りの成人にはもつと多いのであろうと考えられる。

41 「借りて」は、関東「借リル・借リタ」、関西「借ル・借ッタ」といわれていたが、今や、中学生は関東式の「借リテ」になったと見てよいのだろうか。

44 は、カタカナの部分(一)内の意で、このことばを「使う」「使わないがよく聞く」「聞かない(使わない)」のいずれかを示してもらった。

①ねじがアホーになっている(効かなくなる)。②そんなアホクサイことできるものか(馬鹿馬鹿しいこと)。③この計算はジャマクサイ(面倒くさい)。④あの人はシンキクサイ人だ

(思うようにならず気がいらする)。⑤そんなことアホラ
シューモナイ(ばからしいの強調)。⑥いつもセワシナイ人だ
(気ぜわしい、忙しい)。⑦明日も来てくれてもダンナイ(さ
しつかえない、かまわない)。⑧ちよつところんだけれどベツ
チヨナイ(異常ない)。⑨お礼を言われるなんてメツソモナイ
(とんでもない、いえいえどういたしまして)。⑩あの人にはエ
ゲツナイ人だ(ひどい)。⑪走ってきたのでシンドイ(疲れる、
困る)。⑫話がヤヤコシイ(こみいった、面倒だ)。⑬今日はヌ
クイ(暖かい)。⑭文句を言つてゴテル(こたつく、こたごた
する)。⑮石につまづいてコケル(倒れる、ころぶ)。

これらは大阪弁と言われているものであるが、その浸透度を
調べるものである。

最後に、指定助動詞 ダ・ジャ・ヤのいずれを使うかをソー
ダ・ソージャ・ソーヤで調査した。結果、両校ともヤである。
岡山県はジャであるから赤穂中学はヤ(男68・女94%)、ジャ
(男26・女6%)と姫路にくらべるとジャもやや多くなる。
ヘダ・男6%

なお、①④⑤で、同じクラスにいながら一方で「使う」があ
り一方に「聞かない」があるのはおかしいと思うが、これが
「動態」というものだろうか。

B 調査

「表B」の「イ1〜4」、「ロ1〜10」は場面調査。以下、
語彙調査である。

「イ1・値段」

「近所の店で物の値段をたずねるとき、「いくら」と聞き
ますか、「なんぼ」と聞きますか。——「近所」

「大阪(東京)へ行って、店で物の値段をたずねるときは
どうですか。——「大阪(東京)」

東光・山陽両中学とも「近所(の店で)」はナンボが多く、
男子で八十%、女子で六十%前後。両校とも男子はナンボを使
い、女子はイクラを使うことが多い。山陽中学の女子は「大
阪」「東京」ともイクラである。実はナンボは、いわゆる大阪
弁といわれているものである。が、両校とも地元ことばという
意識からか大阪へ行ったときも改まった言い方としてイクラを
使うのであろう。

「イ2・捨てる」

「いらなくなった物をごみ箱に「捨てる」ことをふつうど
のように言いますか。——「普通」

「大阪(東京)の人に対してはどのように言いますか。——

一「大阪（東京）」

ホカスを地元のことばと考えるが、東光中学女子は大阪でス
テルが七十八%、東京では100%になる。反対にホカスは山陽中
学女子で、「普通」八十%、大阪ではその半数四十%になり東
京で十五%となる。

「イ3・降っているから」

「雨が降っているから、行くのはやめろ」というとき、
「降っているから」のところをふつうどのように言いますか」
フツテイルカラとフツテルカラなどを含む形。フツトルカラ
とフットーカラなどを含むものの二形に分かれる。テイル対ト
ルである。テイル形をあらたまり形。トル形を地元形とするも
のである。山陽中学女子で「普通」トル九十五%であるのに対
し、「東京」はテル八十五%となる。

「イ4・いたよ」

「あなたのお母さんが、校長先生をさがしているとします。
そのとき「さつき、あそこにいたよ」と教えるとしたら「い
たよ」のところをどのように言いますか」——「校長」
「近所の年上（年下）の人を探しているとします……」——
「年上（年下）」

中学生は敬語をあまり使わないようである。オラレタ・オッ

テヤッタという敬意のある形は少ない。イタヨとオッタヨでは
イタヨをていねいな形としていることがわかる。

「Bロ」の場面調査

「以下の項目では、(a)親しい友人と話すときと、(b)
見知らぬ東京の人と話すときのそれぞれに分けて答えて下さ
い」

「Bロ1・2」

両校とも（友人）（東京）とも同形であることが多いが、「塩
や海水の味」の東光中学女子（友人）にはシヨッパイ六十%に
対し（東京）はシオカライが七十%になっている。

「Bロ3」——「わきの下や足の裏をさわられると」——
「くすぐつたい」

コソバイを地元形、クスグツタイを東京形と考えていること
がわかる。

「ロ4」——「時計を」はハメル・スル・ツケルの三形が同
じ程度に使われている。

「ロ5」——「蚊に」当地ではササレタの形であるが、カマ
レタもかなりある。これはもともと当地でカマレタが本来の形
で、最近、若い者にササレタの形が新しく入って来たものと考
えられる。

「ロ6」——線をひいたり、長さをはかったりする道具。プラスチック製で15×20センチぐらい。

「ロ7」——紙をかべなどに、はりつけるための道具。

「ロ8」——ホッチキス(紙をとじる道具)の中に入れるもの。

「ロ9」——土いじりをする時に使うもの。地面に穴をほる道具。長さは25センチぐらい

「ロ10」——かけっこ(走り競争)の時、一番最後にゴールインする人のこと。

ピリを(友人)にも使うが、これは、あらたまつた形か、新しい形とみられる。ゲッター・ゲベが当地としての本来の形とみる。

以下、B調査の語彙は前田勇著「大阪弁の研究」、煤垣実著「京言葉」の中から選んだものである。

「あなたが、ふだんお使いになっていることばについてお聞きしたいと思います。次のようなことばを、お使いになるか、どうか、次の三つの中から選んで下さい。1、使う。2、自分は使わないが聞いたこととはある。3、使わない(聞いたこともない)」

以下の結果は、東光・山陽の両中学校一クラスずつを合計し

てパーセントで男女別を示した。

両中学校とも「使う」の多いものをあげれば次の通りである。
「使う」 ヨーケ(たくさん・おおぜい)・(手袋を) ハク・メバチコ(ものもらい)・ベケ(×印・バツ・ぼってん)・キツイ(きびしい)・スコイ(ずるい)・ナオス(かたずける)・ヌクメル(あたためる)

中学生が「使う」ということは将来もこの語は栄えていくものである。反対に「使わない(聞いたこともない)」という語は将来、衰えていく語と考えられる。

「聞かない」 オジャミ(お手玉)、ソゲ(木片のとげ——手にささる)、エーシ(お金持)、オトンボ(未っ子)、(手袋を)サス、(傘を)キル、カタゲル(材木を肩にかつぐ)、ヤツス(おしやれ)、ネキ(そば)、ツズクル(修繕する)、モムナイ(まずい)、ニヌキ(ゆでたまご)、ニナウ(てんびん棒でかつぐ)、アンジョー(ちゃんとうまく)、コソボル(くすぐる)、スツナイ(切ない、つらい、苦しい)、ダイジナイ(さしつかえない)

これらは、それに代わる標準語形式があるからか、他の方言形式になるかであろう。

[表A]

語形	白鷺中		大的中	
	男	女	男	女
6 来ない	%	%	%	%
コーヘン	69	79	80	80
コエヘン	0	0	5	0
コヤヘン	0	0	5	0
キヤヘン	0	4	5	14
キーヘン	0	0	0	6
キーヒン	4	4	0	0
ケーヘン	12	4	5	0
コナイ	15	9	0	0
7 勉強しない				
セーヘン	78	82	70	88
シーヘン	5	9	0	0
シヤヘン	0	0	25	12
シナイ	17	9	5	0
8 痛くない				
イタナイ	70	71	90	100
イトナイ	0	5	5	0
イトーナイ	5	0	0	0
イタクナイ	25	24	5	0
9 書こう				
カコー	48	70	75	75
カコ	52	30	25	25
10 起きよう				
オキヨー	95	100	95	88
オキヨ	5	0	0	6
オキロー	0	0	5	6
11 受けよう				
ウケヨー	100	100	100	100
12 会った				
オータ	77	86	75	94
アッタ	23	14	25	6
13 洗った				
アロタ	77	74	67	81
アロータ	0	4	19	19
アラッタ	23	22	14	0

語形	白鷺中		大的中	
	男	女	男	女
1 書かない	%	%	%	%
カカヘン	95	85	48	65
カケヘン	0	0	17	5
カカン	0	5	26	30
カカナイ	5	10	9	0
2 降らない				
フラヘン	78	70	43	47
フレヘン	4	17	17	16
フラン	9	4	27	37
フラナイ	9	9	13	0
3 知らない				
キーヘン	17	27	5	12
キーヒン	50	41	0	24
キヤヘン	0	0	25	30
キン	4	4	0	0
キラヘン	8	14	45	24
キラシ	0	0	20	10
キナイ	21	14	5	0
4 起きない				
オキヘン	4	21	14	7
オキヒン	73	61	29	53
オキラヘン	0	0	19	13
オキラシ	0	0	14	7
オキン	9	9	19	20
オキナイ	14	9	5	0
5 寝ない				
ネーヘン	81	81	35	88
ネラヘン	5	0	35	6
ネラン	0	0	20	6
ネヤヘン	0	5	0	0
ネン	9	0	0	0
ネナイ	5	14	10	0

語形	白鷺中		大的中	
	男	女	男	女
20 (能力)書く ことができない	%	%	%	%
ヨーカカン	76	68	80	94
ヨーカケヘン	0	9	0	0
エーカカン	0	5	0	0
カカレヘン	5	0	0	6
カケヘン	0	13	0	0
カケン	0	0	5	0
カケナイ	19	5	15	0
21 (状況)書く ことができない				
カケヘン	84	63	62	82
カケヘン	0	5	0	0
カケン	8	9	14	0
カケレヘン	0	18	9	6
カケラン	0	0	5	6
カカレヘン	0	5	5	6
カケナイ	8	0	5	0
22 赤くなる				
アカナル	39	48	45	57
アカーナル	30	4	25	31
アコナル	4	10	0	6
アコーナル	4	14	0	6
アカクナル	23	24	30	0
23 明るくなる				
アナルナル	35	40	70	62
アアルーナル	18	15	5	19
アカナル	4	10	0	13
アコナル	4	0	0	0
アコーナル	0	5	5	0
アアルクナル	39	30	20	6
24 良くなる				
ヨーナル	65	80	60	88
エーナル	5	0	0	0
ヨクナル	30	20	40	12

語形	白鷺中		大的中	
	男	女	男	女
14 買った	%	%	%	%
コート	77	80	85	0
カット	23	20	15	100
15 思った				
オモータ	14	15	23	19
オモタ	48	40	48	69
オモッタ	38	45	29	12
16 傘をさして				
サシテ	100	100	100	100
17 できない				
デキヘン	7	16	5	11
デキヒン	44	44	14	11
デキン	5	6	29	33
デケヘン	37	28	29	33
デケン	0	0	5	6
デキラン	0	0	9	6
デキナイ	7	6	9	0
18 起きることが できない				
オキラレヘン	46	41	33	35
オキラレン	17	5	33	41
オキレヘン	21	45	5	18
オキレン	12	9	19	6
オキラレナイ	4	0	10	0
19 来ることが できない				
コレヘン	64	90	60	73
コレヘン	8	0	5	7
コレン	0	0	10	0
コラレヘン	8	10	15	13
コラレン	0	0	5	0
キラレヘン	4	0	0	7
キヤレヘン	0	0	5	0
コレナイ	8	0	0	0
コラレナイ	8	0	0	0

語形	白鷺中		大的中	
	男	女	男	女
31 書けば	%	%	%	%
カイタラ	59	67	57	88
カキヤー	0	5	5	12
カクト	5	5	0	0
カケバ	36	23	38	0
32 来れば				
キダラ	76	85	76	94
クリヤ	0	0	5	6
クルト	0	5	5	0
クレバ	24	10	14	0
33 起きよ				
オキ	9	19	5	5
オキー	22	24	35	51
オキヨ	14	52	20	44
オキレ	0	0	15	0
オキロ	55	5	25	0
34 お書きになる				
カカハル	16	10	0	6
カキハル	16	29	37	19
カキナサル	47	14	26	19
カカレル	5	14	22	13
オカキニナル	11	29	5	25
カキヨツテ	0	4	0	0
カキヨル	0	0	5	6
カイトル	5	0	5	0
カッキョー	0	0	0	12
35 行かなかつた				
イカナンダ	9	9	5	7
イカヘンカッタ	44	68	15	40
イカンカッタ	38	18	65	53
イカナカッタ	9	5	15	0
36 行かぬければ				
イカナ	0	9	9	7
イカナンダラ	14	5	5	0
イカヘンカッタラ	50	36	29	33
イカント	0	0	14	7
イカンカッタラ	32	45	38	53
イカナケレバ	4	5	5	0

語形	白鷺中		大的中	
	男	女	男	女
25 長くなる	%	%	%	%
ナガクナル	68	48	70	47
ナガーナル	5	9	5	18
ナゴナル	5	22	15	24
ナゴーナル	13	13	5	11
ナガクナル	9	8	5	0
26 楽しくなる				
タノシナル	59	55	60	81
タノシーナル	14	15	10	19
タノシューナル	0	5	0	0
タノシクナル	27	25	30	0
27 無くなる				
ナーナル	0	5	0	0
ノーナル	22	5	10	12
ナクナル	78	90	90	88
28 書かせる				
カカス	55	34	75	87
カカサス	4	7	0	0
カカセル	32	54	10	13
カカサセル	9	5	15	0
29 贈らせる				
キサス	30	55	24	54
キセル	23	9	24	13
キラス	17	0	29	7
キラセル	0	9	9	13
キサセル	30	27	14	13
30 寝させる				
ネサス	38	52	35	20
ネセル	4	4	0	0
ネラス	21	0	25	53
ネラセル	8	4	15	13
ネカス	4	0	5	7
ネカセル	0	4	0	0
ネサセル	25	36	20	7

語形	白鷺中		大的中	
	男	女	男	女
44 ①アホーワなる	%	%	%	%
使う	19	8	10	6
聞く	33	40	20	31
聞かない	48	52	70	63
②アホクサイ				
使う	62	60	35	32
聞く	38	40	55	56
聞かない	0	0	10	12
③ジャマクサイ				
使う	76	85	65	94
聞く	19	15	25	6
聞かない	5	0	10	0
④シンキクサイ				
使う	5	15	0	0
聞く	52	60	45	31
聞かない	43	25	55	69
⑤アヲシユモナイ				
使う	5	15	0	0
聞く	45	30	40	25
聞かない	50	55	60	75
⑥セワシナイ				
使う	5	16	0	18
聞く	40	58	35	44
聞かない	55	26	65	38
⑦ダンナイ				
使う	0	0	5	0
聞く	10	5	5	37
聞かない	90	95	90	63
⑧ベツチヨナイ				
使う	33	15	55	44
聞く	62	85	41	56
聞かない	5	0	4	0
⑨メツゾモナイ				
使う	24	5	0	6
聞く	71	90	85	63
聞かない	5	5	15	31

語形	白鷺中		大的中	
	男	女	男	女
37 行きたくなる	%	%	%	%
イキトナル	0	15	10	5
イキトーナル	10	5	5	25
イキタナル	14	0	35	25
イキターナル	14	10	5	32
イキタクナル	62	70	45	13
38 行くから				
イクヨッテ	0	5	0	6
イクサカイ	0	5	5	0
イクカラ	100	90	95	94
39 行くか				
イクカ	84	65	60	50
イクケ	8	0	0	6
イクコ	4	0	30	0
イク	4	35	10	44
40 行かぬがらぬ				
イカナアカン	62	60	60	63
イカナナラン	10	0	20	13
イカンナラン	18	15	5	0
イカンカッタアカン	0	0	0	6
イカンナン	0	0	0	6
イカントアカン	0	0	0	6
イカナキナラン	0	5	5	0
イカネバナラナイ	10	20	10	6
41 借りて				
カリテ	95	100	90	69
カッテ	5	0	10	31
42 降るから				
フルカラ	95	90	80	94
フルサカイ	5	10	20	6
43 入れ物ごと				
ゴト	90	95	95	100
ゴシ	5	5	0	0
ナリ	5	0	5	0

語 形	白 鷲 中		大 的 中	
	男	女	男	女
⑩エゲツナイ	%	%	%	%
使 う	45	42	33	69
聞 く	55	53	57	31
聞かない	0	5	10	0
⑪シンドイ				
使 う	95	100	86	100
聞 く	5	0	14	0
聞かない	0	0	0	0
⑫ヤヤコシイ				
使 う	81	95	76	81
聞 く	14	5	19	19
聞かない	5	0	5	0
⑬ヌクイ				
使 う	90	75	71	100
聞 く	10	15	29	0
聞かない	0	10	0	0
⑭ゴテル				
使 う	9	10	20	19
聞 く	29	35	35	50
聞かない	62	55	45	31
⑮コケル				
使 う	95	95	95	100
聞 く	0	5	5	0
聞かない	5	0	0	0
ソーダ	4	5	10	0
ソージャ	10	10	15	0
ソーヤ	86	85	75	100

(表Bイ)

	東光中			山陽中			
	(近所)	(大阪)	(東京)	(近所)	(大阪)	(東京)	
1 値段 イクラ	男	18	18	65	17	44	82
	女	44	50	95	40	95	95
ナンボ	男	82	77	30	80	53	15
	女	56	50	5	60	5	5
ナンエン	男	0	5	5	3	3	3
	女	0	0	0	0	0	0
2 捨てる ステル	男	36	48	84	55	68	85
	女	44	78	100	20	60	85
ホカス	男	60	48	12	45	32	15
	女	56	22	0	80	40	15
ホル	男	4	4	4	0	0	0
	女	0	0	0	0	0	0
3 降っているから フッテイルカラ (フッテルカラ)	男	5	35	76	0	26	63
	女	5	22	78	0	60	85
フットルカラ (フットーカラ)	男	95	65	24	100	69	32
	女	95	78	22	95	30	15
フリヨルカラ (フリヨーカラ)	男	0	0	0	0	5	5
	女	0	0	0	0	5	0
フッテルデ	男	0	0	0	0	0	0
	女	0	0	0	5	5	0
4 いたよ オラレタヨ (イラッシャッタヨ)	男	12	0	0	10	0	0
	女	6	6	0	15	0	0
オッチヤッタヨ (オクッタヨ)	男	6	6	0	0	0	0
	女	6	0	0	10	10	0
イタヨ(デ)	男	0	6	0	16	26	15
	女	6	16	0	10	15	15
オクッタヨ(デ)	男	82	88	100	74	74	85
	女	82	78	100	65	75	85

[表Bロ]

	東光申		山陽中	
	(友人)	(東京)	(友人)	(東京)
1 夏みかん	%	%	%	%
スイ	男 0	4	0	15
	女 0	5	0	5
スイイ	男 0	0	0	0
	女 5	0	0	5
スッパイ (スッペー)	男 96	96	95	85
	女 95	95	100	90
ショッパイ	男 4	0	5	0
	女 0	0	0	0
2 塩・海水				
カライ	男 5	5	15	15
	女 28	26	20	25
シオカライ	男 25	54	21	32
	女 12	70	15	45
ショッカライ	男 0	5	0	0
	女 0	0	5	5
ショッパイ	男 70	36	64	53
	女 60	4	60	25
3 くすぐったい	%	%	%	%
コソバイ	男 65	56	85	42
	女 78	50	75	60
コショバイ	男 30	18	10	5
	女 22	0	20	5
クスグッタイ	男 5	26	5	53
	女 0	50	0	35
クスバイ	男 0	0	0	0
	女 0	0	5	0
4 時計を				
ハメル	男 24	35	58	68
	女 60	40	20	30
スル	男 24	18	21	10
	女 20	20	60	45
ツケル	男 52	47	21	22
	女 20	40	20	25

5 蚊に ササレタ	男	70	76	75	80
	女	67	88	65	65
カマレタ	男	30	24	25	20
	女	33	12	35	35
6 定規 ジョーギ	男	100	100	100	90
	女	100	85	95	80
センヒキ	男	0	0	0	10
	女	0	5	0	5
モノサシ	男	0	0	0	0
	女	0	10	5	10
サシ	男	0	0	0	0
	女	0	0	0	5
7 両びょう ガビョウ	男	35	35	32	42
	女	12	33	10	15
オシピン	男	65	65	68	58
	女	88	67	90	85
8 ホッチキスの タマ	男	18	18	16	10
	女	0	0	5	0
ハリ	男	35	29	0	0
	女	22	17	0	10
シン	男	47	53	84	90
	女	78	83	95	90
9 シャベル シャベル	男	0	5	5	10
	女	0	15	0	15
スコップ	男	95	90	95	90
	女	100	85	95	85
イショクゴテ (その他)	男	5	5	0	0
	女	0	0	5	0
10 ビリ ビリ	男	40	65	55	85
	女	50	82	70	90

ピリケツ	男	5	10	0	0
	女	6	6	0	0
ドンジリ	男	0	5	0	10
	女	0	0	5	0
ドベ	男	0	0	5	5
	女	0	0	0	0
ベベ (ベベタ)	男	5	0	0	0
	女	0	0	5	0
ケツ (ドンケツ)	男	15	5	10	0
	女	6	0	0	0
ゲッター (グッツ)	男	35	5	15	0
	女	16	6	10	0
ゲベ (ゲビ)	男	0	0	15	0
	女	6	0	5	0
サイゴ	男	0	10	0	0
	女	16	6	5	10

語形(意味)	(山陽中 東光中)	使う 聞く 聞かない		
		男	女	
キバル(がんばる)	男 女	22 24	64 66	14 10
イチビル(関子にのって さわぐ)	男 女	40 45	28 25	32 30
アンジョー(ちゃんと・ うまく)	男 女	0 5	30 32	70 63
コソボル(くすぐる)	男 女	0 0	12 24	88 76
カントダキー(煮込み) おでん	男 女	62 45	30 45	8 10
ナンバ(とうもろこし)	男 女	4 5	22 18	64 77
ベケ(×印・バツ・ぼっ てん)	男 女	90 100	10 0	0 0
キツイ(きびしい)	男 女	75 93	20 7	5 0
ケッタクソワルイ(いま いましい)	男 女	14 22	48 55	38 23
スコイ(ずるい)	男 女	53 55	33 38	14 7
ズツナイ(切ない・つら い・苦しい)	男 女	5 13	23 22	72 65
ダイジナイ(さしつかえ ない)	男 女	0 2	37 22	63 76
ナオス(かたづける)	男 女	67 60	11 27	22 13
ナキミソ(泣虫)	男 女	30 28	23 34	47 38
ヌクメル(あたためる)	男 女	90 90	3 10	7 0
ワヤ(だめ・むちゃくちゃ)	男 女	30 30	50 50	20 20

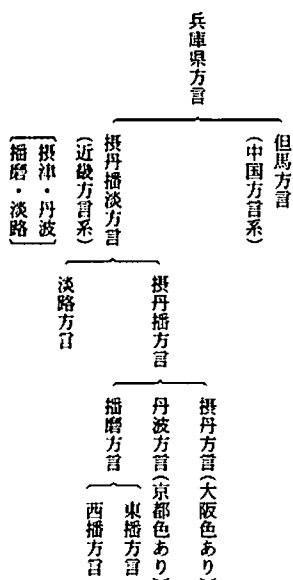
語形(意味)	(山陽中 東光中)	使う 聞く 聞かない		
		男	女	
ヤッス(おしゃれ)	男 女	0 0	2 2	98 98
ネキ(そば)	男 女	0 0	0 7	100 93
メバチコ(ものもらい)	男 女	95 98	5 2	0 0
ツズクル(修繕する)	男 女	0 0	2 10	98 90
モムナイ(まずい)	男 女	0 0	0 2	100 98
ニヌキ(ゆでたまご)	男 女	0 0	2 5	98 95
オジャミ(お手玉)	男 女	0 3	15 16	85 81
ソゲ(木片のとげ一手に ささる)	男 女	15 0	25 15	60 85
エーシ(お金持)	男 女	0 2	14 6	86 92
オトンボ(末っ子)	男 女	0 2	12 6	88 92
ギョーサン(たくさん・ おおぜい)	男 女	33 40	47 60	20 0
ヨーケ(たくさん・おお ぜい)	男 女	81 82	17 18	2 0
(手袋を)ハクー(手袋 を)はめる	男 女	68 53	14 42	18 5
(手袋を)サスー(手袋 を)はめる	男 女	5 0	5 2	90 98
(傘を)キルー(傘を) さす	男 女	3 2	5 2	92 96
カタゲルー(材木を肩 に)かつぐ	男 女	0 0	14 24	86 76
ニナウー(てんびん樽 で)かつぐ	男 女	0 0	30 20	70 80

ま と め

姫路市方言を見るに、まず、方言学上本県の置かれている位置について見る。本県は西日本方言圏にあり、さらに近畿方言の西部にあること。そして、県北部の但馬は方言学上は中国方言圏に入るのである。但馬はアクセント、音韻・文法の面で東山陰の鳥取県と同じ系統に入る。

播磨は中国方言の岡山県に接し、淡路は四国の徳島県に接するなど、近畿方言と中国・四国方言との交渉という面で本県方言を眺める必要がある、その上に立って当市の方言を考えることが大切である。

本県内を次のように分ける。



播磨方言をさらに小さく区画し、北播・東播・中播・西播とすることもでき、中播を市川・夢前川流域とすると姫路はこの中播とすることになる。

当市方言の特徴は本篇の全般に記した通りであるがこれをまとめると次のようになる。

音韻面で基本的な音韻は標準語とほぼ相違ない。一音節語(歯、目など)を長く延ばしてハー・メーなどという。b・rなどの前に促音が入る。(遊ッピョル・有ッリヤロなど)。ガ行鼻濁音は比較的よく保たれている。クワ音も一部老年層に残っている(クワ音は古い時代に京都などの中央語であった)。

アクセントも基本的には京阪式で大阪・神戸と変わらないが、先にあげた本市出身の都築直也氏の研究によると市北西部の林田町周辺はアクセント研究でいう垂井式であり他の地域とは若干異なる。

文法および語彙面では、先に播磨を東播・西播とに分けた中播の特徴をよく備えているものであるが、「動態調査」の中学生ことばを見ると次第に神戸化・大阪化していくことがわかる。

あとがき

本市の調査において、ご協力頂いたインフォーマントの方々の氏名を記して謝意を表する。氏名の下の（ ）は生年、その下は住所。（五十音順）

位田 堯 <small>まゐ</small>	(大・一五)	姫路市飾磨区
犬塚 豊	(昭・五)	〃 〃 妻鹿
大竹繁生	(明・四四)	〃 〃 五郎右衛門邸
亀山ちえ子	(大・一四)	〃 〃 飾磨区妻鹿
桜井芳樹	(明・三三)	〃 〃 五郎右衛門邸
篠木 昇	(大・一〇)	〃 〃 林田町六 <small>く</small> 九谷
白井重夫	(大・七)	〃 〃 船津町
瀬良賢一	(大・一四)	〃 〃 林田町新谷
瀬良善一	(大・七)	〃 〃 新谷
浜田 宏	(大・二三)	〃 〃 飾磨区阿成 <small>あさ</small>
三木七郎	(大・七)	〃 〃 妻鹿
山本昌信	(昭・五)	〃 〃 〃

姫路市立白鷺中学校・大的中学校・東光中学校・山陽中学校

の学校当局および生徒の皆さんにご協力頂いた。また、インフォーマントをご紹介下さった市教育委員会・市史編集室の方々に厚く御礼を申しあげる。

(本学教授)